Au Courant

11 juillet 2021

Notre feuillet régional

Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	***Saint-Pascal-Baylon***	***Saint-Mathieu***	***Sainte-Félicité***
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 :30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler …

Directives diocèse Ottawa-Cornwall en accord avec Santé Canada (Covid 19) émises le 7 juin 2021

Depuis lundi le 28 juin, la capacité d'accueillir dans nos églises est de 25 %, selon les consignes sanitaires de la province et du diocèse Ottawa-Cornwall. Nous retournons à l'intérieur, pour la messe, dans nos paroisses. Venez nombreux et dites-le aux autres.

NOUVELLE de BOURGET : Le Comptoir familial, Le Partage est ouvert les jeudis et les vendredis de 13 h à 17 h et les samedis de 10 h à 13 h. Nous acceptons les dons seulement les dimanches et lundis.
Nous vous remercions de votre encouragement.
Ginette Lalonde, Membre du conseil d'administration.

FESTIVAL DE LA PAROLE DE DIEU 2021 – Le thème : « Créé par Amour ». **Le samedi 10 juillet de 14 h 30 à 17 h**. Une dizaine de groupes/chanteurs. Le prédicateur : Abbé Charles Vallières. Le président de l'eucharistie : Mgr Marcel Damphousse. Sur Zoom et YouTube. Voir le poster et la vidéo promotionnelle avec le chant thème sur la chaîne YouTube « Renouveau charismatique Ottawa-Cornwall ». lettre d'invitation de l'archevêque Damphousse

CARITAS : LES TROIS VOIES RECOMMANDÉES PAR LE PAPE FRANÇOIS - Chers amis, souvenez-vous, s'il vous plaît, de ces trois voies et suivez-les avec joie : **partir des laissés-pour-compte, conserver le style de l'Évangile, développer la créativité**, dit le pape François dans son discours aux membres de la Caritas italienne à l'occasion du 50e anniversaire de sa fondation, le samedi 26 juin dernier. « Ce sont les pauvres qui mettent le doigt dans la plaie de nos contradictions et qui inquiètent notre conscience de façon salutaire, en nous invitant au changement. Et quand notre cœur, notre conscience, en regardant le pauvre, les pauvres, ne s'inquiète pas, arrêtez-vous… il faut s'arrêter: quelque chose ne marche pas », avertit le Pape. Le discours complet du Pape est disponible à l'adresse. Détails

À un siècle de distance. Une année consacrée à Saint Joseph en 1921

https://www.jobboom.com/carriere/emploi-d-ete-pourquoi-en-avoir-un/

Le 8 décembre 2020, le pape François nous invitait à une année consacrée à saint Joseph.

Quelle ne fût pas notre surprise, en parcourant les *Annales de l'Oratoire Saint-Joseph*, de découvrir que l'année 1921 avait aussi été consacrée à saint Joseph par le pape Benoît XV. À cent ans, jour pour jour, de l'appel du pape François.

C'est dans le numéro des *Annales* de janvier 1921 qu'on peut lire une circulaire de l'archevêque de Montréal, Mgr Paul Bruchési.

Celui-ci rappelle qu'en juillet 1920, le pape Benoit XV annonçait qu'à compter du 8 décembre de la même année l'Église tout entière était conviée à célébrer « *par tout l'univers catholique une cérémonie solennelle en l'honneur de saint Joseph, époux de la bienheureuse Vierge Marie et patron de l'Église catholique, au temps et de la manière que fixera chaque évêque* » (1)

La demande du Saint Père s'inscrivait d'abord dans le cadre du 50^{e} anniversaire de la proclamation de saint Joseph Patron de l'Église universelle (par le pape Pie IX, le 8 décembre 1870).

On lit dans le motu proprio *Bonum Sane* du pape Benoit XV le désir de confier à saint Joseph un monde meurtri par des années d'une guerre brutale, en encourageant un retour aux valeurs que représentent le travail, la famille et la prière à saint Joseph (2).

Faisant le rappel de la dévotion à saint Joseph depuis l'époque de la Nouvelle-France, Mgr Bruchési profite de l'occasion pour souligner à quel point la présence de l'Oratoire est « *un insigne honneur fait à notre diocèse […] d'être le centre d'un pèlerinage déjà célèbre en l'honneur de saint Joseph* ». C'est dire à quel point l'œuvre de l'humble frère André jouait un rôle reconnu dans l'Église montréalaise.

Mgr Bruchési conclut sa circulaire avec quelques demandes. D'abord, que les pères de la Congrégation de Sainte-Croix tiennent un triduum du 5 au 7 décembre. Ensuite, que chaque paroisse tienne en mars un triduum de prières. Mgr Bruchési demande également que l'on donne au mois de mars « *la plus grande solennité* » : que l'on chante *Veni Creator* à chaque messe et qu'à chaque jour on réalise un exercice de piété (une instruction, une lecture pieuse, un chant liturgique) en l'honneur de saint Joseph.

Tout au long de l'année 1921, les *Annales* se feront le relais des demandes de Mgr Bruchési. Fidèles à leur mission, elles publient des chants, des instructions du bienheureux père Basile Moreau, fondateur de la Congrégation de Sainte-Croix, des poèmes, des études historiques sur la dévotion au Canada, etc.

Enfin, notons que bien que l'on célèbre un triduum en l'honneur de saint Joseph à l'Oratoire au cours du mois de mars depuis 1909, c'est en cette année consacrée à saint Joseph de 1921 qu'on fait, pour la première fois, une Neuvaine d'actions de grâce… Une grande tradition qui se vit encore aujourd'hui, un siècle plus tard. (3)

1. Sources : Annales de Saint-Joseph, janvier 1921, vol.10, no1, page 4.
2. On peut consulter le motu proprio de Benoit XV (en latin ou en italien) à l'adresse http://www.vatican.va/content/benedict-xv/it/motu_proprio/documents/hf_ben-xv_motu-proprio_19200725_bonum-sane.html
3. Annales de Saint-Joseph, mai 1921, vol.10, no5, p. 143

LAVIOLETTE
1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: 613-446-0077
Fax: 613-446-5384
E-mail: mywedding@sympatico.ca

SIMARD & Associés Associates
Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires
1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

- Les messes célébrées à St-Mathieu seront également diffusées -

Sacré-Cœur de Bourget	Mardi 13 juillet – **18 h 30 en personne** **Action de grâce** de Louise et Guy Marcil
Saint-Pascal-Baylon	Mercredi 14 juillet – **9 h – précédée de l'adoration à 8 h 30** **Paroissiens et paroissiennes** par l'abbé Joseph
Saint-Mathieu de Hammond	Jeudi 15 juillet – **18 h 30 – En personne et diffusée sur Zoom / You Tube** **Lorne Nolan** par parents et ami(e)s
Ste-Félicité de Clarence Creek	Vendredi 16 juillet **– 9 h - Adoration 8 h 30** **Âmes du purgatoire** par Brenda **Marie Charbonneau** par parents et ami(e)s

Père Très Saint, je t'offre ma journée, mes actions, mes joies et mes peines, uni au cœur de ton Fils Jésus. Il nous a aimés du plus grand amour et nous le célébrons dans l'Eucharistie. Que l'Esprit-Saint m'aide à aimer comme il a aimé. Avec Marie, en communion avec toute l'Église, je te prie :

INTENTION de PRIÈRE du SAINT-PÈRE pour JUILLET 2021

Prions pour que, dans les situations sociales, économiques et politiques conflictuelles, nous soyons des créateurs courageux et passionnés de dialogue et d'amitié.

Sacrement du baptême

Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu / Denise 613 487-2338

MILANO
milanopizza.ca
3796 Champlain Rd,
Bourget, ON K0A 1E0
(613) 487-2227
bourget.milanopizzeria.ca

Louis L'artisan
QUALITY · CUSTOM · CABINETS
T: 613-487-2264 1-800-267-1434
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0
louislartisan.com

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0
paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224
Site web: https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/bulletin-paroissial

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

Dimanche 11 juillet – 10 h 30 Abbé Jacques	Dimanche 18 juillet – 10 h 30 Abbé Joseph
Âmes du purgatoire par Marie-Anne et Christian Dupuis **Rollande Paul** par Louise et Guy **Jean-Robert Bélanger** par Hélène et Marcel Bélanger	**Robert Brazeau** par son épouse Nicole et les enfants **Paul Dupuis** par sa sœur Marguerite **Cecile Lavigne** par ses enfants Graham, Thérèse et Alberto **Marthe Côté** par Huguette

LAMPE du SANCTUAIRE : semaine du 11 juillet – Pour tous les prêtres et les diacres
VIERGE pèlerine : semaine du 11 juillet chez Gilles et Micheline Marcil
HEURE d'Adoration : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

OFFRANDES dominicales du 4 juillet 2021
Quête ordinaire : 833,95 $ **Support** : 270 $ **Première enveloppe** : 5 $ **Souscription** : 3 600 $ (800 $ déposés le 6 juillet) **TOTAL : 4 708,95 $**

IMPORTANT À NOTER :
Nous pouvons revenir à l'église avec 25% de capacité à compter du vendredi 28 juin !
Donc, les messes ont maintenant lieu à l'intérieur avec ces consignes **: Port du masque et distanciation de 2 mètres. Une famille peut prendre tout un banc. La communion est apportée dans les bancs.**

VEUILLEZ NOTER **:** La paroisse doit continuer à payer les prêtres pour les célébrations, défrayer les dépenses. Svp continuez à envoyer vos quêtes, dons, même si vous n'assistez pas en personne. Faites-le en envoyant un chèque libellé à la paroisse ou par e-transfert en envoyant un courriel à la paroisse. Merci de votre générosité. Vous avez des questions ? Jean-Jacques Laroche 613 487-2332

MARCHÉ
Consultez notre site web www.mikedeans.com
2212 Laval Street Bourget, ON
Mike DEAN LOCAL GROCER
BOURGET
Nous sommes ouverts tous les jours de 9h a 19h30

Pharmacie Bourget Pharmacy
PHARMASAVE (613)487-3598
3 Rue St.Pierre, Bourget, ON
Merci pour votre soutien et encouragement!
LUN/MAR: 9:30am -6pm
MER: 12pm-7pm
JEU/VEN: 9:30am-6pm

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0
paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 http://www.paroissestefelicite.ca/
Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

Dimanche 11 juillet - 10 h 30 Abbé Joseph	Dimanche 18 juillet - 10 h 30 Abbé Jacques
Laurette Chabot-Richer par la succession **Guy Talbot** par la famille Talbot **Raymonde et Henri Roy** par les enfants **Action de grâces** par Gaëtane et Paul Pagé **Thérèse Saumure** par Viola Gareau **Joseph et Ghislaine Henrie** par Hélène et Michel Roy **Mathias Desjardins** par sa fille Louise **Paul-Henri Caron** par la famille	**Laurette Chabot-Richer** par la succession **Guy Talbot** par la famille Talbot **Noëlla et Robert Viau** par les enfants **Nérée et Michel Lavictoire** par Lise Lavictoire **Fern Groulx** par Gaëtane et Paul Pagé **Thérèse Saumure** par Franceska Pilon **Action de grâces** par Hélène et Michel Roy **Elian Desjardins** par Thérèse et Yves Martin

LAMPE du SANCTUAIRE : semaine du 11 juillet – **Pour la famille de Lucille et Charles Deguire**

OFFRANDES dominicales du 4 juillet
Collecte ordinaire : 789 $ **Support** : 360 $ **TOTAL : 1 149 $**

IMPORTANT À NOTER : **La messe du dimanche a lieu à l'intérieur avec les consignes ci-dessous :**

- Les portes seront toutes déverrouillées pour raison de sécurité. Toutefois, les personnes entrent et sortent par les portes des transepts sud et nord.
- Il y aura 2 personnes à l'accueil pour l'inscription.
- Des placiers accompagneront les gens aux bancs de l'allée centrale 3 ou 4 personnes par banc. Une famille pourra occuper un banc complet.
- La communion sera donnée dans les bancs.

Gardons nos distances pour la sécurité de tous et toutes !

potvin
potvinconstruction.com
Cabinets sur mesure et moulures intérieures
Custom cabinets and interior trim
8850 County Rd. 17,
Rockland ON
613.446.5181

PARENT independent YOUR INDEPENDENT GROCER
Karl & Stéfanie Parent
Propriétaires/Owners
2737, rue Laurier Street
Rockland, ON K4K 1A3
T: 613-446-7273
E: mon02693@loblaw.ca
Président's Choice

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 http://www:paroissestmathieu.ca

Bureau ouvert le mardi et le jeudi de 9 h à midi

Dimanche 11 juillet – 9 h Abbé Joseph **En personne et diffusée sur Zoom / You Tube**	Dimanche 18 juillet – 9 h Abbé Jacques **En personne et diffusée sur Zoom / You Tube**
Bruno Jr. Gendron par la famille Giroux **Action de grâce pour l'abbé Joseph** (17e ann. de prêtrise) par les paroissien(ne)s de St Mathieu **Lucien Renaud** par Robert et Lyne Campeau	**Demande Personnelle** par Vivianne Antunes **Bruno Gendron** par Charlie et Jocelyne Thivierge

Prions pour nos malades : Denise Lemieux et Bernard Proulx

OFFRANDES dominicales du 4 juillet

Quête automatisée (hebdomadaire): 180,40 $ **Quête ordinaire** : 180 $
Luminaires : 30 $ **Support** : 35 $ Don : 50 $
TOTAL : 475,40 $
Merci pour vos dons !

Larose "Pay and Play" Dog Park
Rent and Play in your own private 1 acre dog park!
larosedogpark.ca

G. MONGEON
ROOFING & CONTRACTING LTD.
COUVREUR ET CONTRACTEUR
613-745-3074
EMAIL g.mongeaon@bellnet.ca

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com
Carole Dubé 613 488-2040

Dimanche 11 juillet – 9 h - Abbé Jacques	Dimanche 18 juillet – 9 h - Abbé Joseph
Parents vivants et défunts et âmes du purgatoire par Gérald et Pauline Chartrand	**Aux intentions du Groupe de Chevaliers de Colomb de St-Pascal** par Robert Chartrand **Parents défunts des familles Séguin et Denis** par Denis et Suzanne Simard

Prions pour nos malades : Myrèle Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gaëtan Rollin, Joey Dubé.

OFFRANDES dominicales du 4 juillet
Ordinaire : 320 $ **Support** : 20 $ **TOTAL : 340 $**

CONSIGNES SANITAIRES : Nous vous demandons de respecter les consignes du port du masque, recouvrant le nez et le menton en tout temps.
25 % de la capacité sont acceptées dans l'église à partir de ce dimanche

ANNONCES **:** 1) Les paroissiens et paroissiennes de St-Pascal Baylon aimeraient souhaiter leur plus Sincères Condoléances à Christian, Tanya et Jason pour le décès de leur père **Guy Desjardins** et aussi à son amie de cœur Aline.
2) Il ne reste qu'un poste à combler soit la présidence du C.P.P. C'est une situation d'urgence, nous avons besoin de relève pour la survie de la paroisse. Il faut des personnes pour la gérer. Prions l'Esprit de nous guider. Le CPP.

https://www.lemagfemmes.com/Vie-quotidienne/La-saison-de-l-ete.html

3) BESOIN **d'intentions de messes.**

RAPPEL **:** Visites aux malades et aux personnes seules - Si vous connaissez des personnes malades, s.v.p. contacter Lucile Lalonde, responsable du Comité des malades.

HURTUBISE L'As de l'auto
RÉPARATION GÉNÉRALE
Yvon Hurtubise
Propriétaire
613-487-3942
Propane LEVAC
5552 RUE STE-CATHERINE ST.
ST-ISIDORE, ON K0C 2B0
613 524-2079 • 1-866-465-4927
FAX: 613 524-2081

NUMÉROS

Président des CPP
Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531
CPP et Liturgie
St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352
Président des CAT
Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077
Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081
St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880
St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements
Baptême : Denise Besserer 613 487-2338
(Mardi et jeudi 9 h-midi)
1er pardon, 1ère communion et confirmation :
Suzanne Simard 613 488-2084
Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Chevaliers de Colomb
Bourget : Michel Saucier 613 487-1964
Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199
Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :
Mercedes Lavictoire 613 488-2464
(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675
Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986
Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond 613 487-2443
St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

Club Optimiste
Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929
Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502
Hammond : John Rozon 613 301-1131
St-Pascal : Alexis Maisonneuve, 613-227-9343
Résidences
Bourget- Caressant Care 613 487-2331
Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896
Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053
Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422
St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626
Cimetières
Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078
Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334
Hammond : Francine Gendron 613 800-2089
St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet 613 558-5723
Club de l'Âge d'Or Clarence Creek: Conrad Lavictoire 613 488-2464
Club Bourg-Joie d'Or Bourget : Desneiges Emond
Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223
Club Lions de Clarence Creek : Nicholas Lavoie 613-314-6987
Comité des Loisirs de Bourget : 343-883-3403

Nous offrons :
Des dégustations pour groupe privé de nos 12 vins de fruits.
Des vins & fromages personnalisés avec des produits locaux.
Les Vergers Villeneuve & Blueberry Farm
We offer:
Private group tastings of our 12 fruit wines.
Personalized wine and cheese events using locally-sourced products.
1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

PLOMBERIE PLUMBING ROCKO
Technicien de puits - Well Technician
Adoucisseurs d'eau - Water Softener
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
Service bilingue Bilingual Service
613 229-6512
Rock Guindon
rocky65@videotron.ca
3088 Gagné
Hammond, ON
K0A 2A0

Desjardins
1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)
desjardins.com/ontario

annik HEARING SOLUTIONS AUDITIVES
ANNIK LAVIGNE M.SCS
AUDIOLOGISTE / AUDIOLOGIST
annik@hearingbetter.ca
CASSELMAN
738 rue Principale St.
613.764.6211
ROCKLAND
2617 rue Laurier St.
613.667.2332
annikhearingsolutions.com

Centennial Construction (Rockland) Ltée/Ltd
1211 St-Jean St. PO BOX 368
Rockland, Ontario K4K 1K5
Tel: (613) 446-5255
Fax: (613)446-6719
Courriel : centennial1@bellnet.ca

Rockland MARINE & EQUIPMENT 2004 Inc.
(613) 446-5445
920 Saint Jean Street, Rockland, ON K4K 1L5

Auto Value Certified Service Centers
Ron Deevey
propriétaire/owner
Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de TRAITEUR CATERING Service
Chez Boulanger l'Boulanger
1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON
613.419.1110
chezlboulanger@hotmail.ca
chezlboulanger.com

Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198
OSGOODE - 613 837-9902
CASSELMAN - 613 764-5328
ORLÉANS - 613 837-9902
hearingouie.ca

CONTACTEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

Nérée Lavictoire
Roofing & Siding

1738, rue Landry
Clarence Creek, ON
[613] 488-3334
nlroofing@sympatico.ca
www.nlroofing.com

PAUL CUERRIER INSULATION

Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com
cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

2634 Joanisse Rd. Hammond Ontario, K0A 2A0
pcinsulation.com

SUBWAY

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333
PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935

Centre d'accueil Roger-Séguin
EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE
435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0
centrerogerseguin.org
T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

CHEVALIERS DE COLOMB
Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond

R.PAQUETTE
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE INC.
RAYNALD PAQUETTE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON K0A 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067
665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON K0A 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

Club Optimiste de Bourget
Président Yves Guindon • 613 858-0270
Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

Paquette Excavation & Renovation
Septic Systems Specialist - Excavation Services
Spécialiste en champs septique - service d'excavation
613-978-4128

RONA J. Lalonde & Fils
DEPUIS 1916 SINCE
ROCKLAND • 3015 Richelieu
613.446.8833
www.jlalonde.ca
HAMMOND • 903 Lacroix
613.487.2760
www.facebook.com/jlalonde.ca

La Cuisine Gimy Inc
TRAITEURS ▪ CATERER
RÉCEPTIONS ▪ BANQUETS
1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinegimy@bellnet.ca

D&L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084

OTTAWA VALLEY METAL INC.
For all your roofing needs and metallic sidings.
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.
STEEL ROOFING AND SIDING
WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM
Follow us on
5460 Canotek Road. Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: ovm@bellnet.ca

Manoir Rockland Manor
9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com

CLUB DE GOLF HAMMOND
600 Golf Rd. Hammond, Ontario K0A 2A0
613-488-2277

CLIMATROL
Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditionning needs!
Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca
Authorized dealer for: NAPOLEON HEATING & COOLING

Jeff Dale
Owner
Country WiFi
P.O. Box 91
Hammond, Ontario
K0A 2A0
613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi

BELANGER
CHRYSLER DODGE JEEP RAM
SERVICE COMPLET
PIÈCES
PNEUS
ACCESSOIRES
VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL
613.446.2222
8501 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca

MILLSTRONG Inc.
CABINETS
Tel: 613-487-3034 | Fax: 613-487-3044
www.millstrong.ca

CSN COLLISION CENTRES
ROCKLAND COLLISION CENTRE INC.
525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com

exp REALTY
Elaine SIMARD
Sales Representative
Elaine@Elainesimard.ca www.ElaineSimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext 354

Résidence St-Mathieu
3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com

LA BINERIE
De notre famille à votre table
labinerie.com
613-673-4383

Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.
2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889
www.prudhommeinsulation.com

Centre de santé communautaire de l'Estrie
Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802
• Médecin
• Infirmières
• Nutrition
• Santé mentale
• Diabète
• Aide
• Éducation
www.csestrie.on.ca

BAZ!
Transformez votre grande idée en projet réel
· sites web et média sociaux
· logos et illustrations
· affiches et publications
· photoshop et effets vidéos
patrickbazinet.com 613.294.4801

40 years of caring SINCE 1975
Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"

Résidence pour retraités
aquatria.ca | 613.714.1110
aquatria
11, Aquatria, Casselman, ON K0A 1M0

BRAZEAU Sanitation
Robert Brazeau & Sons
tel 613 487-3954 cell 613 229-5072
email : brazeausanitation@hotmail.com
www.brazeausanitation.com
Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives

fashion SPORTS AND WORK WEAR
BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel
Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Téléc. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Clinique Chiropratique BOURGET Chiropractic Clinic
2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716
Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor

Rockland FORD SALES LTD.
2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca

clb
Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR

MAIZE
Siding • Eavestroughing
Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!
Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T.: 613.488.3419
C.: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
MaizeInc.ca

J. B. Mobile Mechanic
Trucks & Heavy Equipment Repair
Welding • A/C Repair • Shop Repair
Joe Barluccio
613 880-4970
613 487-4171
jbmobile@bellnet.ca
1891, chemin Russell Rd.
Bourget, ON K0A1E0

Jean Coutu
JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire
2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4
Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138
PHARMACIE CORBEIL INC.

Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780

ASSURANCE Belanger INSURANCE
COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE
2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175

Maison Funéraire
THÉO. BRUNET & FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691
Since / Depuis 1884

BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VÉRONIQUE
Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs